



Faerské ostrovy  
a jejich lidová slovesnost

9

NADPŘIROZENÉ BYTOSTI  
A ÚKAZY

Trpaslíci	25
Álfové neboli skrytí lidé	26
Álf ze Zlatého kamene	26
Muž, jenž zůstal sám na Malém Dímunu	28
Muž z Gásadalur na lovu s álfy	29
Tajné loviště	31
Símun z osady Kirkjubøur	32
Rasmus z Haraldssundu a álf	37
Porod álfovy ženy	40
Múra	41
Duch dítěte a Uličníkův kámen	43
Duch dítěte v punčoše	43
Trollí jáma na ostrově Sandoy a obryně u jezera Fjallavatn na ostrově Vágar	44
Trollové na pláních Skálavøllir	45
Troll ze Sjógvu	47
Jeskyně trollů na Malém Dímunu	50
Patara, Sakaris a pobřežní trollové v osadě Hattarvík	51
Nykur	53
Nykur v jezeře Leitisvatn	54
Nykur z Eiði	56
Mořský muž a sedlák Annfinnur z Elduvíku	56
Mořský běs	57
Mořská panna	58
Mořský a álfský dobytek	58
Tulení žena	59
Sezení na křižovatce	62
Kámen vítězství	63

PŮVOD MÍSTNÍCH JMEN  
A SPECIFICKÝCH MÍST V KRAJINĚ

Obr a Obryně	69
Óli Silný a Tór Silný	70
Faerské lesy	72
Fugloy	73
Svínoy	74
Mykines	74
Eirikův útes	76
Viklany v Oyndarfjordur	78
Trøllanes	78
Archa Noemova	80
Fámjin	80
Kloubouček	83
Soudní stolce	83
Kjølur z Mysu	84
Kormorán a kajka	84



UDÁLOSTI ZE ŽIVOTA FAEŘANŮ  
A PROSLULÉ POSTAVY

Zlatá mohyla	91
Boj v Mannafellsdal	93
Vzbouřenci	95
Sedlák Ormur ze Skáli	104
Kálvur Malý	108
Ottar	113
Bratři z Hørgy	114
Synové Mladého Jógvana	118
Vyvrženci na Viðareiði	123
Snæbjørn	124
Páll Zajatec	128
Dánialovo loviště	132
Příběhy o zlodějích ovcí: Jákup Ócásek	133
Annika	134
Turci na ostrově Suðuroy	136
Dcera sudího z ostrova Vágar	141
Hospodyně z Húsavíku	142
Beinta a Peder Arrheboe	145
Marjun Lavarsdóttir	157
Další vyprávění o Marjun Lavarsdóttir	159
Skřítki a moudrá Marjun z Øravíku	160
Regin z dvorce Toffir	163
Guttormur z Múli	168
Barbara z Kvíggjá	179
Ovčák Óli	180
Jak chlapec z Kolturu plaval na ostrov Hestur	182
Sedlák Heini z Ryggju a jeho čeledín	183
Jákup Jóansson	184
Uppsalský Pætur	187
Příběhy o hlupácích	190

POHÁDKY

Svatba u obrů	197
Obr a Lokki	202
Obr a sedlák	204
Obryně s bradavicí	206
Lúrivøttur a Dýrivøttur	206
Dívka a chlapec v obří jeskyni	207
Podivín	208
Dva bratři	210
Království Na konci světa	212
Kralevic Vefil	216
Vraní dcera	219
Střepy džbánů	220
Tlučhuba	223
Chléb se sýrem	229
Hrnc na trojnožce	232
Rasmus ve sklepe	234
Mistr nad mistry	237
Mistr zloděj	239
Hejtman a jeho žena	241
Liška a medvěd	242
Liška, vrána a bekasina	243
Poznámka k překladu	249
Výslovnost faerských jmen	250

